



OPERATING INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCTIUNI

Vă rugăm să citiți manualul de utilizare al manualului cu privire la întreținerea și dezinfectarea acestuia înainte de utilizare.

Utilizarea în mod intenționat: Aplicați la unitatea medicală pentru tratamentul cavității orale și a stomatologiei și așa mai departe. Număr de licență de producție (China): Certificat de producție nr. 20010088 al Administrației Administrației Alimentare și Medicamentului din Guangdong

Vă mulțumim că ați achiziționat unitatea de terapie dentară produsă de compania noastră.

v Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual pentru a utiliza cât mai bine toate funcțiile acestui produs.

v Vă rugăm să păstrați acest manual ca referință în cazul apariției unei probleme la unitatea stomatologică



The manufacturing of this product conforms to the 93/42/EEC instruction issued by EU.

FOSHAN ANLE MEDICAL APPARATUS CO. ;LTD

Cuprins

I. Informații privind siguranța	1
II.Cifre și simboluri.....	2
III.Concernului:	2
IV.Transport si depozitare.....	3
V.Scurta introducere a produsului	3
VI.utilizarea.....	3
VII .Aspecificatii.....	4
VIII structura unitului dentar	5
XI INSTALARE	6
X AJUSTARI	8
XI INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	10
1.Instrucțiuni privind controlul panoului de tavă	10
2. Panoul de control al tăvii asistentului	11
3. rezervor de apă	11
4. pedala	13
5. supapa piesei de mână	13
6. lumină de funcționare	14
7. Vizualizarea filmului cu raze X	14
8. Seringă cu 3 căi și aspirații	
Întreținere și reparații	15
XIII. Ghid de depanare	15
XIV. Harta schiței de circuit	18
XV. Diagrama circuitului președintelui pacientului	19
XVI. Principiul apei și aerului	20
XVII. Linia de schițe pentru linii de apă și aer	21

I. Informații privind siguranța Asigurați-vă că ați citit acest manual de operare pentru a obține o utilizare corectă a

acestei unități. În cazul unei cerințe speciale, vă rugăm să contactați distribuitorul companiei noastre.  :

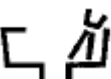
1.

1. Nu puneți aparatul în medii umede și nici nu deschideți corpul rezervorului pentru a reduce posibilitatea apariției incendiilor și a șocurilor electrice. În caz de întreținere, vă rugăm să consultați persoana de întreținere profesională. 2. În caz de fum sau alte circumstanțe anormale care pot duce la incendii sau alte situații, vă rugăm să deconectați conexiunea electrică și să contactați distribuitorul local sau departamentul de service post-vânzare. 3. În cazul în care apa intră în echipament, ceea ce poate avea ca rezultat o derapaj, vă rugăm să deconectați conexiunea de alimentare și să contactați distribuitorul local sau departamentul de service post-vânzare. 4. În cazul unei defecțiuni nedefinite a echipamentului, vă rugăm să deconectați conexiunea de alimentare și să contactați distribuitorul local. 5. Nu dezamblați sau remontați acest produs, altfel, unele accesorii și componente pot fi deteriorate sau pot provoca șocuri electrice. 6. Linia de alimentare nu trebuie să fie avariata. În cazul în care linia de alimentare este deteriorată, deconectați alimentarea. Nu atingeți sursa de alimentare cu mâna direct. Contactați distribuitorul local pentru a schimba linia de alimentare deteriorată. 1. Nu puneți aparatul în medii umede și nici nu deschideți corpul rezervorului pentru a reduce posibilitatea apariției incendiilor și a șocurilor electrice. În caz de întreținere, vă rugăm să consultați persoana de întreținere profesională. 2. În caz de fum sau alte circumstanțe anormale care pot duce la incendii sau alte situații, vă rugăm să deconectați conexiunea electrică și să contactați distribuitorul local sau departamentul de service post-vânzare. 3. În cazul în care apa intră în echipament, ceea ce poate avea ca rezultat o derapaj, vă rugăm să deconectați conexiunea de alimentare și să contactați distribuitorul local sau departamentul de service post-vânzare. 4. În cazul unei defecțiuni nedefinite a echipamentului, vă rugăm să deconectați conexiunea de alimentare și să contactați distribuitorul local. 5. Nu dezamblați sau remontați acest produs, altfel, unele accesorii și componente pot fi deteriorate sau pot provoca șocuri electrice. 6. Linia de alimentare nu trebuie să fie avariata. În cazul în care linia de alimentare este deteriorată, deconectați alimentarea. Nu atingeți sursa de alimentare cu mâna direct. Contactați distribuitorul local pentru a schimba linia de alimentare deteriorată.

Produsul este adaptabil la tensiunea de 220C / 50Hz (220v / 60Hz). În cazul lucrului sub altă tensiune, pot apărea pericole. 2. Vă rugăm să aveți grijă de schimbarea vremii. În cazul unui tunet, vă rugăm să deconectați sursa de alimentare. 3. Nu atingeți mufa de alimentare cu mâinile ude, ceea ce poate duce la șocuri electrice. 4. Nu folosiți insecticid, alcool, diluant și lichid chimic pentru a curăța echipamentul, ceea ce poate desprinde sau putrezea suprafața acestuia. 5. Vă rugăm să nu refaceți mașina. În caz de daune, în consecință, aceasta nu depășește garanția de întreținere și reparație.

Pentru utilizatori: Acest produs a fost supus testului, care este conform cerinței instrucțiunilor UE 93/42 / CEE 2007/47 / CEE. Nu a fost instalat niciun separator hidrargyrum în cadrul produsului; prin urmare, sistemul său de drenaj nu poate filtra particule solide și resturi sau aliaj de amalgam. Pentru a evita astfel de poluare la sistemul de drenaj, vă rugăm să utilizați instalați un separator hidrargyrum suplimentar pentru a evita poluarea de drenare. Dacă doriți să aflați mai multe informații, vă rugăm să ne contactați.

I. Figures and Symbols

Figures and symbols	Descriptions	Figures and symbols	Descriptions
	ATENȚIE		uprising
	echipamente de tip uprisingB: nu există o parte de conectare electrică cu pacientul		Scaunul pacientului în declin
	Protejați terminalul de împământare		Scaunul pacientului înclinat
	instituția de anunțuri a UE: TUV Product Service Co. Ltd		Pregătirea scaunului pacientului
	DECHIS		Poziția de clătire
	INCHIS		Cuspidor spălare
	LAMPA SCIALITICA		Umplerea paharului
	NEGATOSCOPI		Încalzirea apei
	Deplasați-vă la limita a două capete în conformitate cu instrucțiunile de linie		

II. Probleme de îngrijorare

Acest produs poate fi utilizat numai pentru tratamentul stomatologic, terapie și operare.

Copiii sunt interzise să se joace lângă echipament pentru a evita accidentele în timp ce atinge echipamentul.

Folosiți numai siguranța și accesoriile recunoscute de Anle.

Această unitate stomatologică nu ar trebui să vină în contact cu niciun obiect din domeniul său operațional de mișcare, este.

După utilizarea acestei unități stomatologice, dacă această unitate stomatologică nu este utilizată, scaunul pacientului trebuie retransformat în poziția cea mai de jos, iar aerul de apă și alimentarea cu energie electrică trebuie întrerupte.

Asigurați-vă că perna este blocată înainte de a utiliza scaunul pacientului.

Nu utilizați produsul în condiții de temperatură ridicată, cu umiditate ridicată, vibrații, inflamabile sau dezechilibrate.

Scaunul pacientului este echipamentul de operare intermitentă; prin urmare, funcționarea continuă nu poate depăși 1 minut.

Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza piesa de mână.

Citiți instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza mașina de lustruire și scala

Conectați alimentarea cu apă înainte de a utiliza încălzitorul de apă pentru a evita scurtcircuitarea cu încălzire uscată.

Asigurați-vă de întreținerea profesională pentru repararea sau întreținerea unității, deconectați apa, aerul și sursa de alimentare înainte de reparație.

Deconectați apa, aerul și sursa de alimentare în timp ce nu folosiți aparatul pentru o perioadă lungă de timp.

Se recomandă să existe 5 ani de viață pentru această unitate dentară. Utilizarea excesivă poate duce la îmbătrânirea conductelor, defecțiuni sau chiar accidente. Contactați unitatea medicală reciclată calificată pentru a elimina sau a schimba noul echipament în timp. scaunul de operație nu aparține structurii de bază a unității de terapie multifuncțională dentară, iar perioada de garanție a scaunului de operație este de trei luni. Lampa de iluminat rece, perna PU, perna din piele reală, părțile din sticlă și piesele ceramice din mașină sunt părți deteriorabile, iar perioada de garanție este de trei luni. Problemele de calitate ale produsului din motive manuale depășesc zona de garanție.

Produsul este interzis să fie conectat cu sursa de alimentare pentru mai mult de 24 de ore. Este echipamentul intermitent. Deconectați alimentarea cu apă, gaz și alimentare înainte de a vă scuti

III.Transport și depozitare

1.Condiții de transport: fiți în poziție verticală; Manevreaza-l \ manevreaz-o cu grija; și umezeală.

2.Mediu de transport: temperatură 5-40°C, relativity≤80%.

III. Scurtă prezentare a produsului

Model specification:	AL- Integral dental multipurpose therapy unit
Safety category:	I category
Protection type:	B type
Power supply type:	Single phase, three core, net power supply
Voltage:	a.c. 220V~230V
Power frequency:	50Hz/60HZ
Input frequency:	1200VA
Registration standard no.:	YZB/Yue 0232-2007 Dental Multipurpose Therapy Unit
✘ Produsul are partea de aplicare, partea de intrare fără semnal și partea de ieșire a semnalului. Este echipamentul obișnuit.	

Acest produs, ca un fel de aparat dentar care poate fi adoptat de către o persoană calificată în cursul clinicii stomatologice și procesul de operare aferentă, este alcătuit dintr-un set de echipamente dentare și aparatură asociată în scopul diagnosticării, terapiei și operării dentare . Și acest produs include, în principal, scaun stomatologic pentru pacient, lampă dentară, tavă instrumentală, seringă cu 3 căi, sistem de scuipat și apă, accesorii, cuspidor, vizualizator de film și pedală.

IV. CONDITII DE UTILIZARE

1. Pentru a vă asigura că utilizarea normală a mașinii, apa, aerul, sursa de alimentare și condițiile de lucru trebuie să respecte următorii parametri:Air supply: air pressure 0.6MPa-0.80MPa, flux>50L/min, no oil;
2. Water supply: water pressure 0.20MPa-0.40MPa, flux>10L/min, rigidity<25 degree.
3. Power supply: a.c. 220V~230V,50HZ/60Hz, 10A
4. Environment: temperature 5-40°C, relative moisture 30%-75%.

V. Specificatii

Viteza de rotație fără încărcătură a piesei de mână a turbinei de mare viteză (presiunea aerului 0.22MPa) ≥35 × 104r / minViteza de rotație fără încărcătură a piesei motorului de turație redusă (presiunea aerului 0,30MPa) ≥ 18 × 103r / min

Iluminare pentru lumina de operare: 8000Ix ~ 15000Ix

Iluminarea vizualizatorului de film: ≥2000Ix

Capacitatea de încărcare a scaunului dentar al pacientului: ≥1323N (135 kg)

Greutatea de încărcare a tava de aspirație: ≤5 Kg

Poziția cea mai înaltă a scaunului pacientului de la groud: ≥700mm

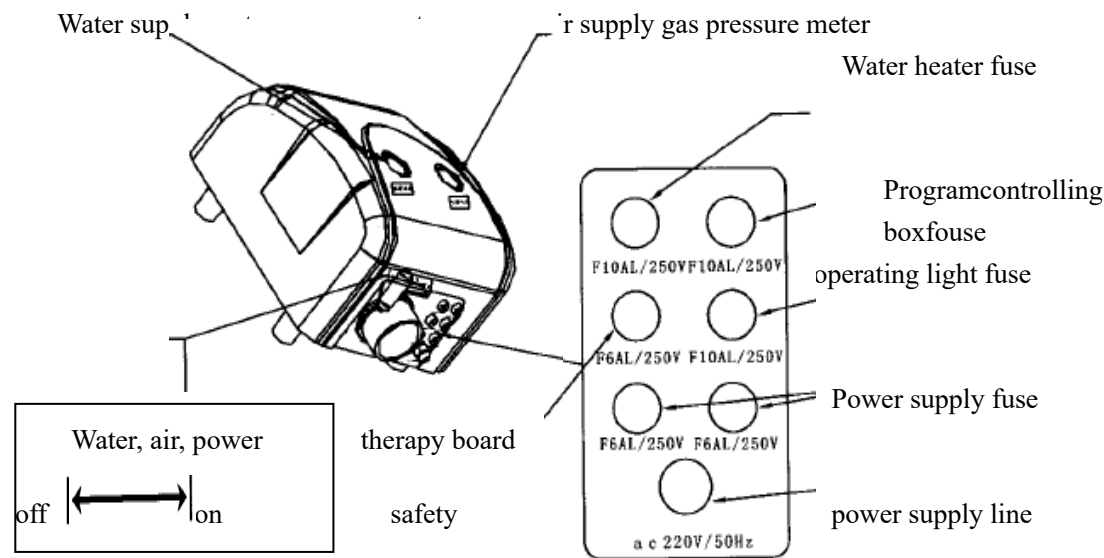
Pozitia cea mai joasă a scaunului pacientului de la groud: ≤500mm

Gama de deplasare a spătarului: 105 ° - 170 °

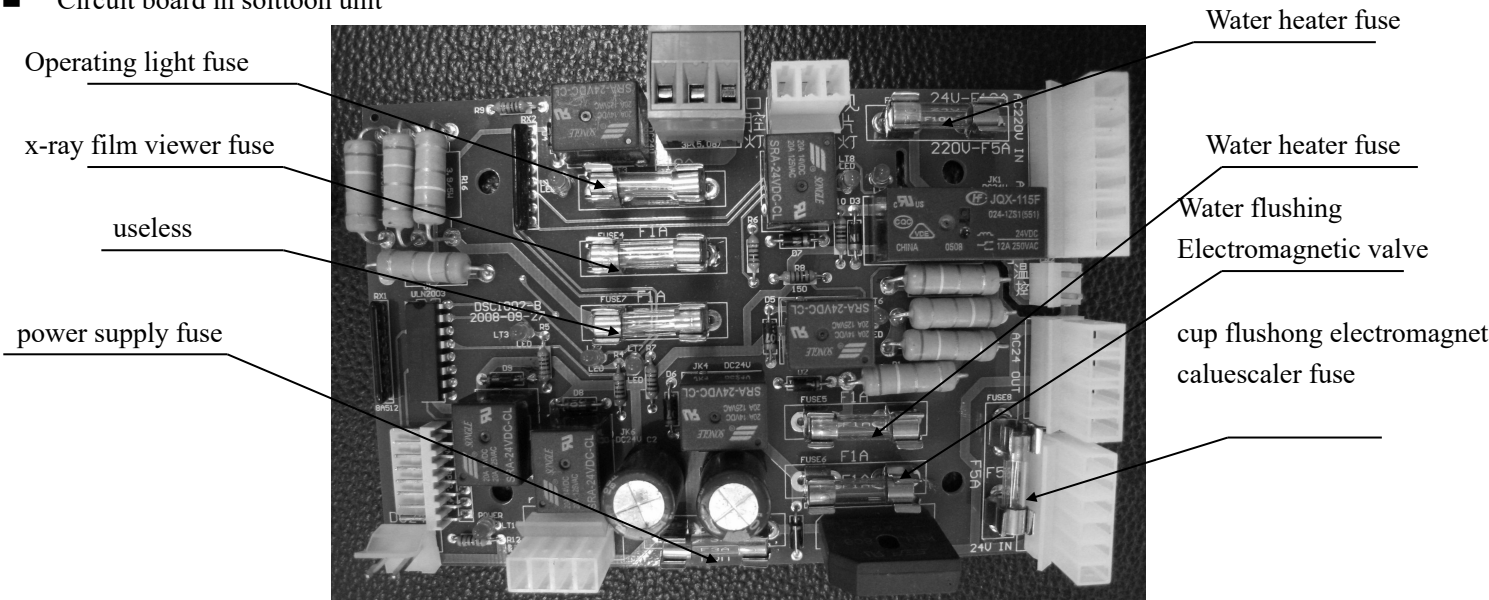
Domeniul de extindere a rafturii capului: 120mm

Unghiul cel mai mare din spate al pernei scaunului: ≥12 °

Temperatura încălzitorului de apă cu temperatură constantă: $(40 \pm 5) ^\circ\text{C}$
 Spațiu de lucru: lungime $\geq 4000\text{mm}$ / lățime $\geq 2600\text{mm}$ / înălțime $\geq 2000\text{mm}$
 Harta schiței casetei de joncțiune externi

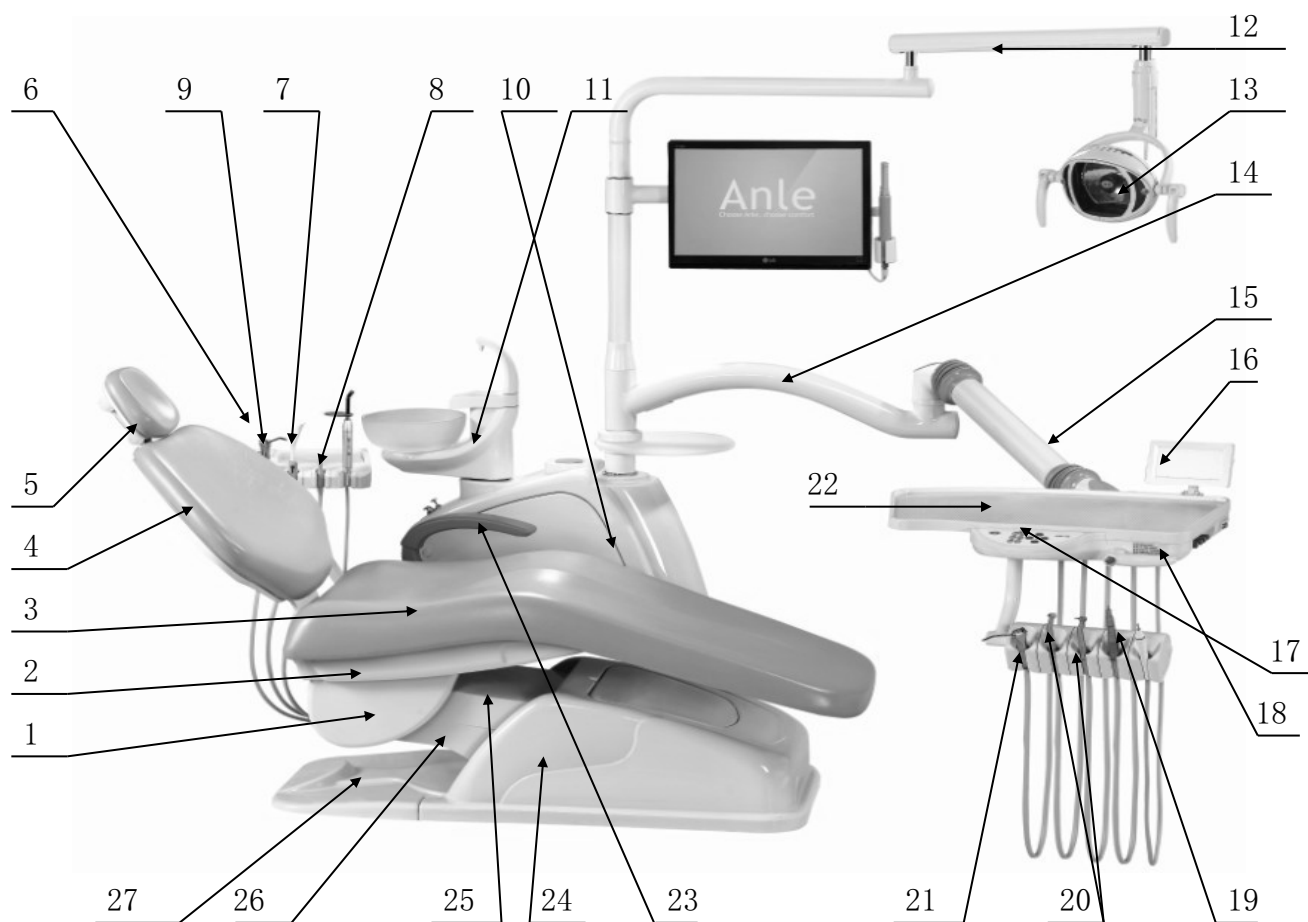


■ Circuit board in soittoon unit

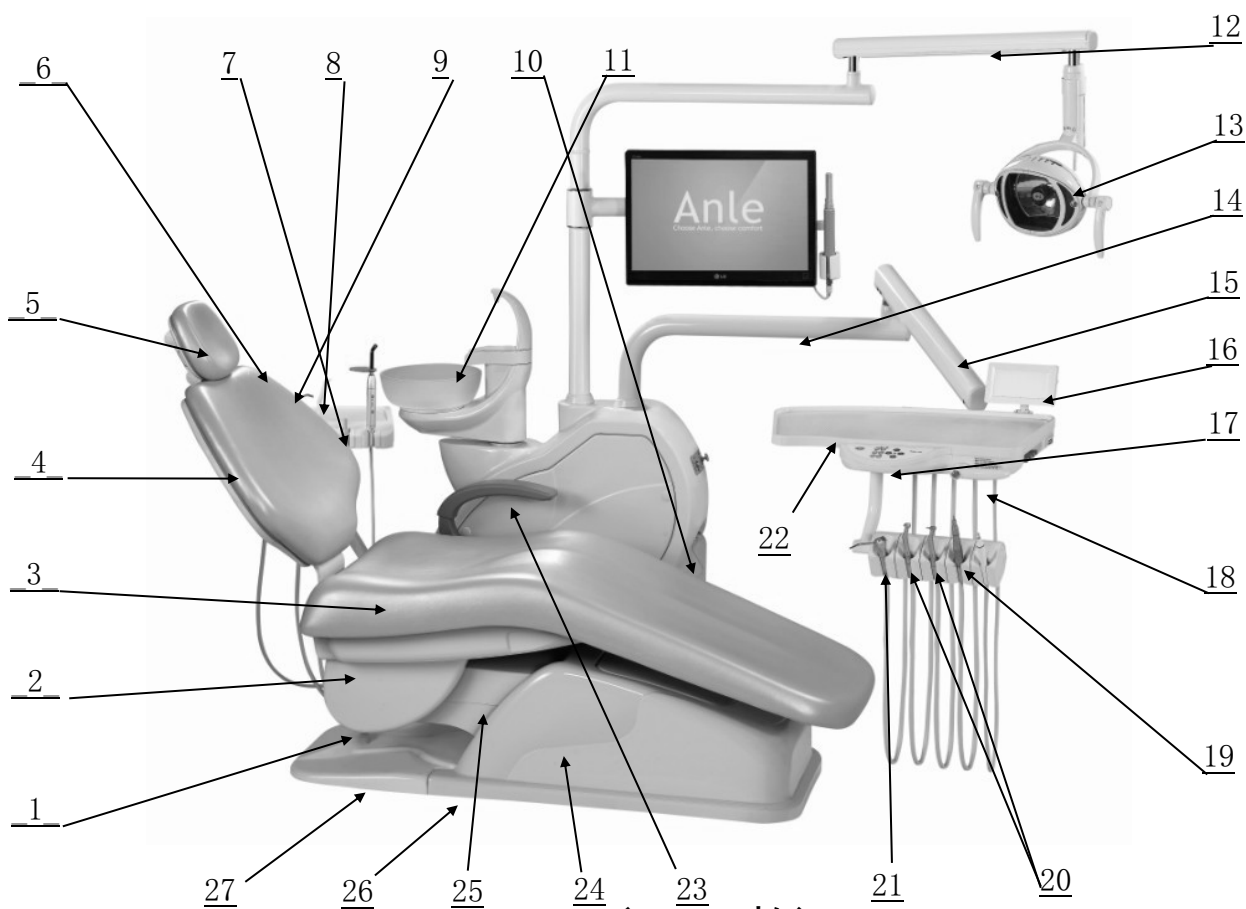


VI. Structure Diagram of Dental Unit

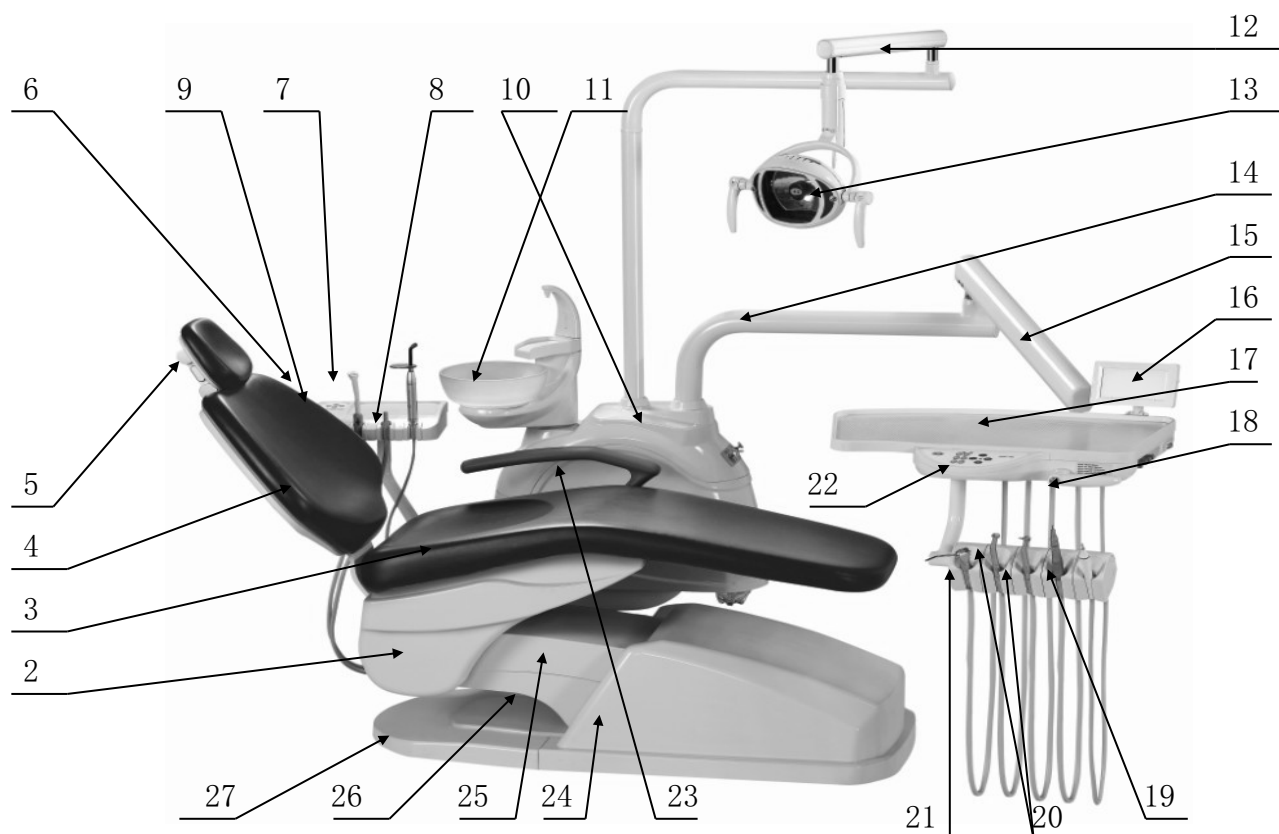
AL-388SD



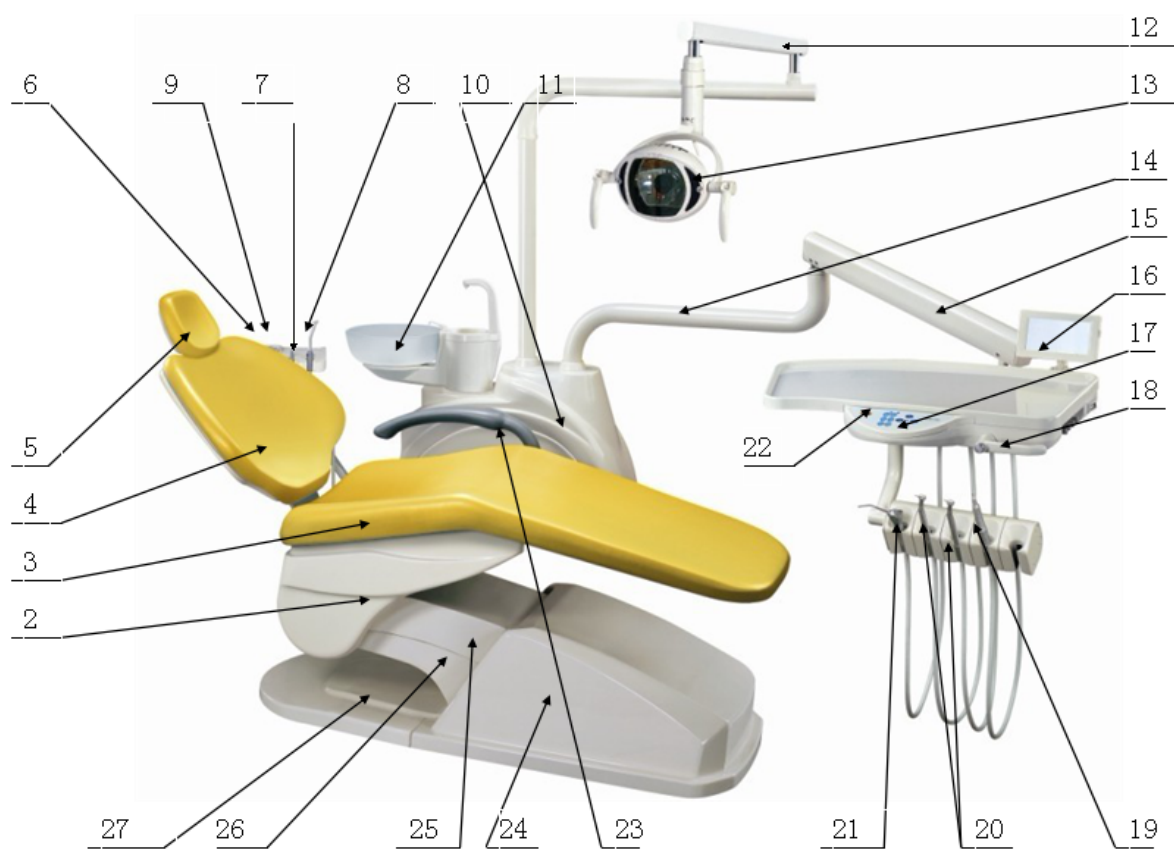
AL-398AA-1



AL-398AA (2012 款)



AL-398AA (2008 款)



VII.

1. Back cover	2. Protective cover	3. Cushion	4. Backrest	5. Headrest
6. Assistant control buttons	7. high power suction	8. saliva ejector	9. 3-way syringe(hot water)	10. cabinet
11. Spittoon	2. Lamp arm	3. Operating light	4. Forth-rotating joint	5. Bank-rotating arm
6. Film viewer	7. Main control buttons	8. Air pressure controlled handle	9. Low-speed air motor handpiece	10. High-speed air turbine handpiece
11. 3-way syring (cold water)	12. Instrument tray	13. Armrest	14. Front cover	15. Upward balancing cover
16. Downward balancing cover	17. Bottom cover			

VIII. Instalare

1. Spatiul pntu instalare

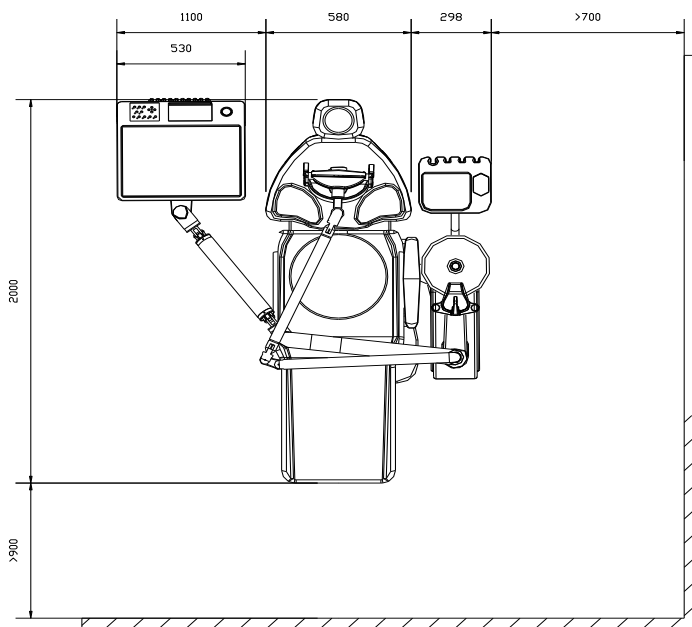
Cerința de mediu

Pentru a utiliza normal pentru această unitate dentară, instalați-o într-o zonă curată, uscată și ventilativă, iar podeaua este îndoită și solidă.

Cerința spațială

Aviod atingerea de la orice ebiects în timpul unităților dentare în wooking, spațiul de instalare ar trebui să fie redobândite următoarele elemente:

- a) lungimea nu mai mică de 4000 mm;
- b) lățimea nu este mai mică de 2600 mm;
- c) Înălțimea nu mai mică de 2000 mm.

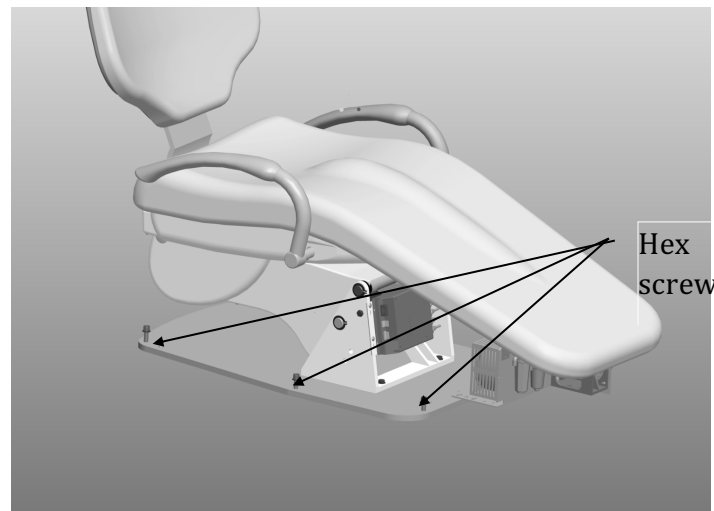


2. Instalarea produsului

Instalarea și transportul

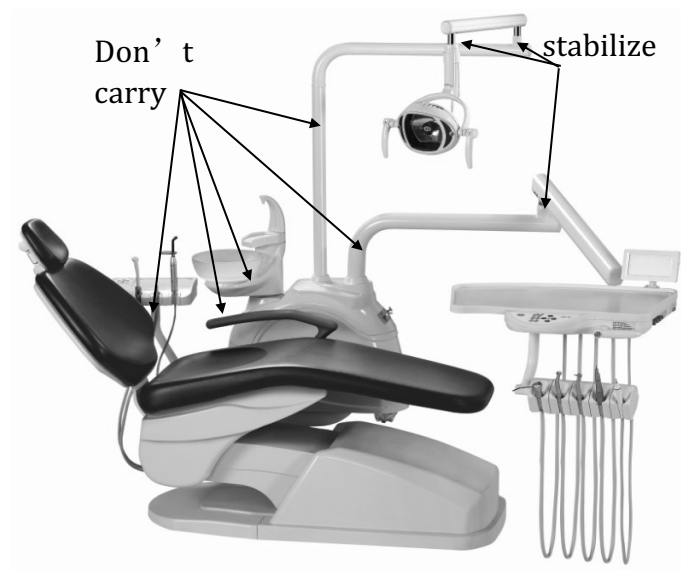
Deschideți pachetul produsului, introduceți ștecherul și conectați-l la alimentare.

Ridicați scaunul pacientului în cea mai înaltă poziție; deconectați fișa de alimentare după scoaterea capacului frontal și a capacului bazei. Scoateți patru șuruburi care fixează scaunul pacientului de pe placa pachetului utilizând cheia hexagonală externă M10; și mutați scaunul pacientului cu atenție în poziția de instalare.

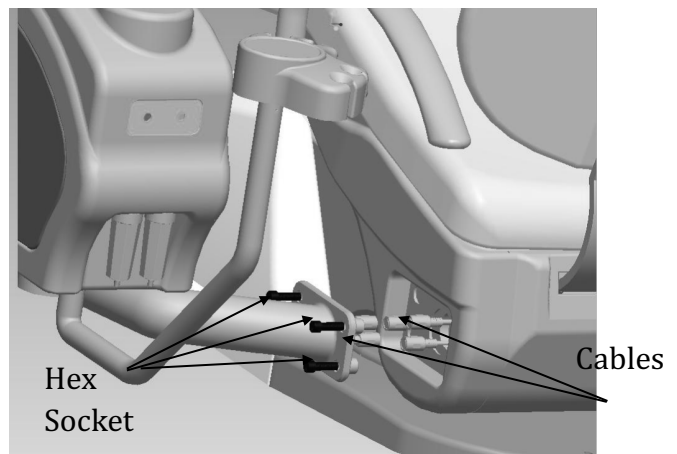


Note:

La deplasarea produsului, vă rugăm să nu transportați piesele fragile ca brațul de rotație, cotiera, tava asistentă, unitatea spittoon și capacul din plastic, pentru a evita deteriorarea forței de mișcare excesive. În timpul deplasării, stabiliți tava de instrumente pentru a evita atingerea neașteptată din cauza rotirii acesteia.



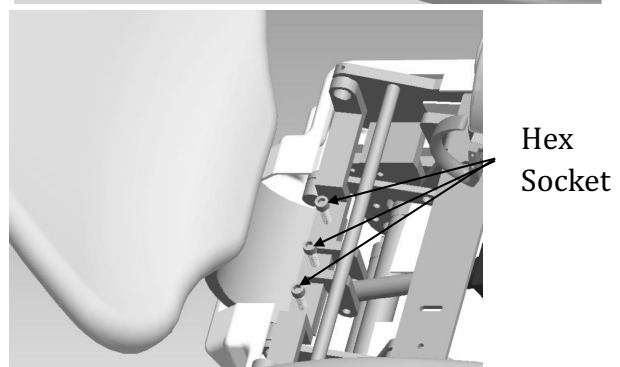
Conexiunea dintre unitatea de spittoon și scaunul pacientului
Ridicați unitatea de spittoon pentru a îndepărta cablurile de la punctul de racordare al scaunului pacientului la 100 mm; apoi conectați conectorii cablului de pe scaunul pacientului (conectați-le conform numerelor corecte) la cablurile de la unitatea de spittoon; fixați unitatea de spittoon în scaunul pacientului cu 3 bucăți de soclu M10



Spătarul scaunului pentru pacient
Prin mufă hexagonală M10 de 3 bucăți.

Notă:

 Evitați obiectele ascuțite pentru a leșina suprafața spătarului în timpul instalării.

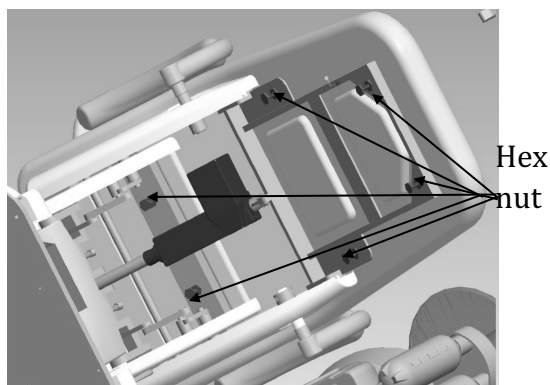


perna scaunului pacientului

Scoateți patru șuruburi în baza pernei; înșurubați din nou perna prin cele patru găuri corespunzătoare și fixați piulița hexagonală.

Notă:

Evitați obiectele ascuțite pentru a lovi suprafața pernei în timpul instalării..



Lumină de operare

Deschideți caseta de ambalaj a brațului lămpii și conectați-o în mișcare în funcție de figură

Scoateți lumina de funcționare și scoateți mufa hexagonală M5 din axul de conectare. La fel ca în figura 2, inelul de decorare este acoperit cu axul de conectare, conectați acele prize de la axul de conectare al luminii de operare la arborele de conectare a brațului de lumină (Notă: asigurați-vă că ați conectat firele de culoare corecte și puneți capacul izolat pe acestea). introduceți firele și prizele în brațul luminos, în final introduceți fusul de conectare a luminii de operare în brațul luminos de operare

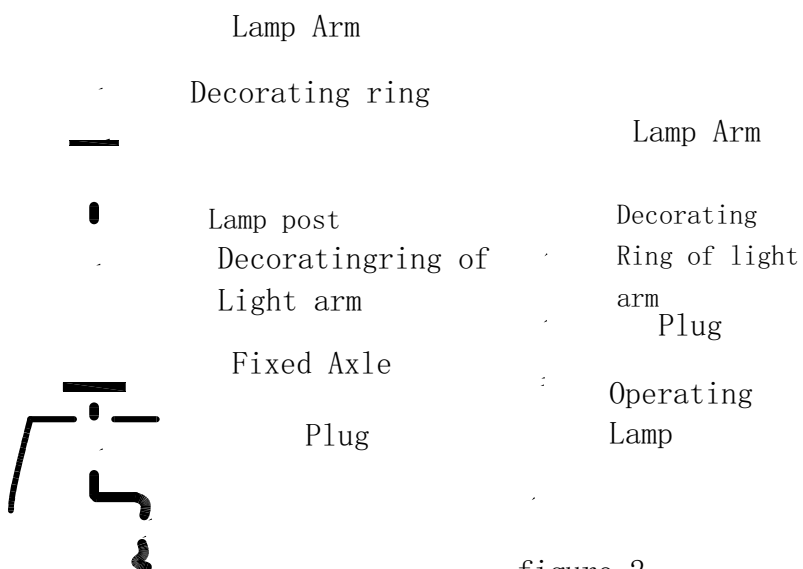


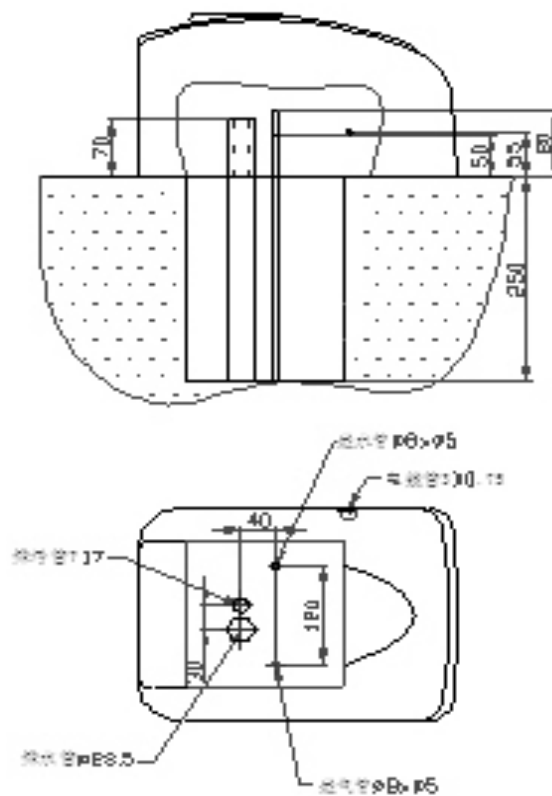
figure 2

Cutie de legături

Conectați tubulatura de alimentare cu apă, tubulatura de alimentare cu aer și tubulatura de drenaj la sursa de apă, sursa de aer și, respectiv, dragonul. În timpul conectării, asigurați-vă că sigiliile îmbinărilor de legătură pentru tubulatura de alimentare cu apă și conductele de alimentare cu aer rămân în stare bună pentru a evita scurgerea apei și a aerului. Conectați firele de împământare la pământ. În funcție de poziția în care este instalată unitatea, tubulatura de aer, tubulatura de apă trebuie să ajungă în poziția desinată. Conducta de apă și tubulatura de aer ar trebui să adopte conducta de apă în diametrul exterior 8x5 din PVC (ZG1 / 2 "), fiind conectată prin coate. Diametrul interior al tuburilor de spălare a apei trebuie să fie mai înalt decât 27,5 mm, cu o gaură de spălare în stânga. Ca diagrama din dreapta.

Notă:

1. Tubul de drenaj ar trebui să fie sub pământ cel puțin în 10mm, în caz contrar, curentul din spate va fi cauzat în tubulatura de drenaj.
2. Evacuarea va fi refuzată pentru curentul fluent.
3. Evacuarea nu trebuie să fie răsucite, ridicate sau frezate sau puse în apă.

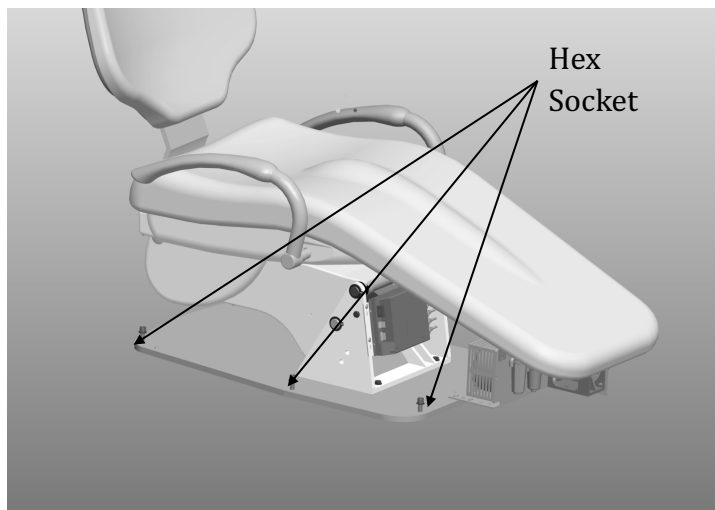


(8) Reglare orizontală

Înșurubați șase șuruburi hexagonale M12 în orificiile cu filet M12 din capacul inferior al scaunului până la nivelul șlefuirii scaunului.

Notă:

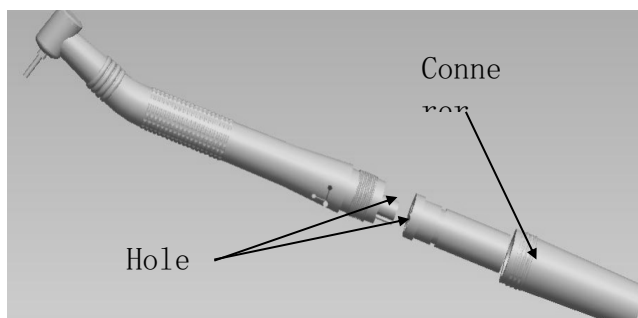
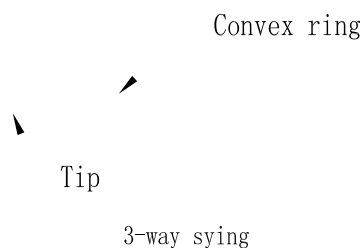
În procesul de reglare, asigurați-vă că capacul inferior atinge podeaua cât este posibil pentru a asigura stabilitatea întregului set.



(9)

instrumente de instalare de tavă A. Cu 3 seringi Scoateți duza seringii cu trei căi, apăsați inelul contorului și introduceți duza, apoi eliberați inelul contorului pentru a reveni la poziția inițială. Dacă inelul contorului nu se poate răsturna la origine, inserția duzei nu este terminată. Inelul contorului trebuie să fie apăsat din nou pentru a introduce duza până când inelul contorului va reveni. b. piesa de mână activați sursa de apă și sursa de aer înainte de a instala piesa de mână, trageți fiecare tub de piesă de mână și împingeți pedala, scoateți apa și aerul rămas în tubulatură, instalați piesa de mână în conectorul tubului.

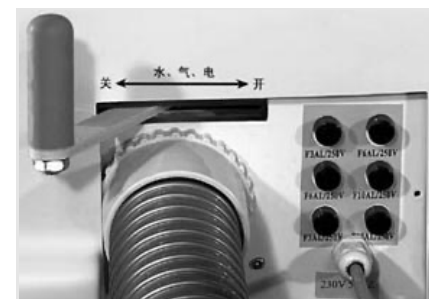
Notă: Consultați manualul de utilizare al manualului ca piesă de manevră, diferențiere și întreținere



X Reglari

Oprii comutatorul principal (apă, aer și alimentare) (ca în figura 1) Notă: după folosirea unității stomatologice, este mai bine să opriți comutatorul principal, să puteți proteja piesele de schimb, să prelungească durata de viață, să reduceți depanarea.

Când sunetul emite un sunet "du", lămpile de alimentare din tava de unelte și cadrul de ajutor se aprind. Și echipamentul efectuează verificarea de sine. (Așa cum se arată în figura)



--indicator light

verificați conexiunea sursei de apă, asigurați-vă că nu există scurgeri. ■ verificați conexiunea sursei de aer, asigurați-vă că nu există scurgeri. ■ sursa de aer deschis

pentru a examina numărul indicat de contor de presiune a aerului din reductorul de aer din capacul frontal. Presiunea normală de funcționare a aerului din unitatea stomatologică este de 0,6 Mpa. Dacă apare o eroare, reglați butonul din supapa de filtrare și de reducere a aerului pentru a păstra numărul menționat mai sus.

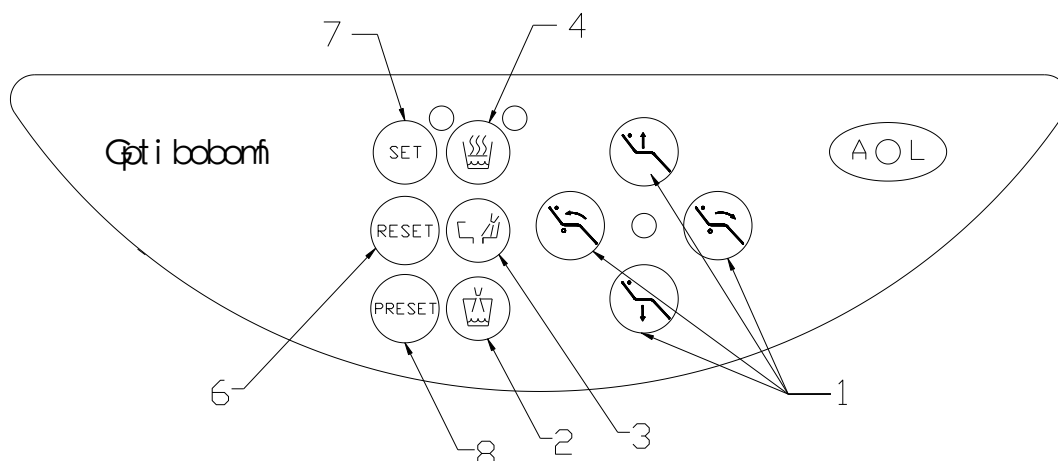
verificați conexiunea sursei de apă, asigurați-vă că nu există scurgeri. ■ verificați conexiunea sursei de aer, asigurați-vă că nu există scurgeri. ■ sursa de aer deschis pentru a examina numărul indicat de contor de presiune a aerului din reductorul de aer din capacul frontal. Presiunea normală de funcționare a aerului din unitatea stomatologică este de 0,6 Mpa. Dacă apare o eroare, reglați butonul din supapa de filtrare și de reducere a aerului pentru a păstra numărul menționat mai sus.



X I

Folosind instrucțiuni Asigurați-vă că apa, aerul și sursa de alimentare au fost deschise în timpul utilizării produsului. Toate funcțiile setate pot fi salvate automat în cazul opririi alimentării. Când sursa de alimentare revine după oprirea alimentării, nu există nici o problemă în ceea ce privește siguranța, cu excepția faptului că funcționarea trebuie să fie închisă temperat. Dacă doriți să continuați operația, vă rugăm să reporniți aparatul

1 Instrucțiuni de control al panoului de tavă



①

Poziția scaunului pacientului Apăsați fiecare tastă pentru o perioadă lungă de timp, apoi scaunul pacientului trebuie să se deplaseze în funcție de direcția identificatorilor. Eliberați cheia, apoi mișcarea se oprește.

——“”: scaunul pacientului în sus

——“”: scaunul pacientului în jos

——“”: spătarul în spate al scaunului pentru pacient

——“”: spătar înainte de scaunul pacientului.

② Sursa de apă

Apasa “”, urnizarea apei de garaj până la ora prestabilită; în timpul alimentării cu apă apăsând din nou cheia în cursul alimentării cu apă, alimentarea cu apă se va opri. Va rog, referiti-va la “⑦set key” pentru instrucțiunile de setare a timpului.

③ Cuspidor apă constanta apasa “”, apa va rupe cuspidorul timp de trei minute și se va opri automat; în cursul urcării, apăsați din nou tasta, se oprește.

④ Apă caldă cu temperatură constantă apăsa “”,

Încălzitorul de temperatură constantă va începe să lucreze la înălțarea apei la 40 °C; în cazul scăderii temperaturii apei, încălzitorul va funcționa automat (indicatorul luminează intermitent în cursul inimii și se aprinde atunci când apa caldă atinge valoarea prestabilită); apăsați din nou tasta, încălzirea se oprește imediat (indicatorul luminos este stins). Notă: Apa fierbinte este numai pentru scopuri de garnituri și sireturi în trei direcții. (Trebuie să vă conectați mai întâi la alimentarea cu apă înainte de a utiliza încălzitorul de apă pentru a împiedica scurtcircuitul încălzitorului prin încălzire uscată).

⑤ Rest position Apăsați tasta "RESET", scaunul pacientului se declanșează în poziția cea mai de jos și greblele din spate se află în cea mai mare poziție. Notă:  Press any button during its moving, the movement will stop.

⑥ Setari

Setarea timpului de alimentare cu apă

Paul 1. Apăsa “SET” key, lumina indicatoare se aprinde .

Pasul 2: apăsa “” key până la alimentarea cu apă a cantității solicitate

Pasul 3: apăsa “SET” Din nou, indicatorul luminos se stinge, setarea finală

Nota:

 Această procedură stabilește numai timpul de alimentare cu apă, dacă se schimbă apa din robinet, vă rugăm să reinițializați timpul.

Tasta de presetare -Apăsați această tastă, scaunul va fi retras în poziția de presetare, apăsați orice tastă, se oprește în mișcare.

1. Tava asistentă controlează apa din panouri 1.2.3.4 poziția scaunului pacientului 5. alimentarea cu apă 6. Cuspidor apă graba 7. Apă caldă cu temperatură constantă Consultați "instrucțiunile panoului cu tastele de pe panoul de instrumente" de pe pagina 9.

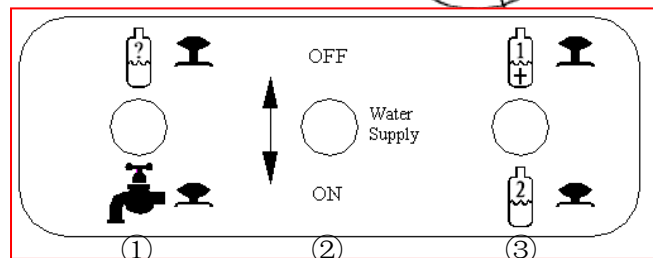
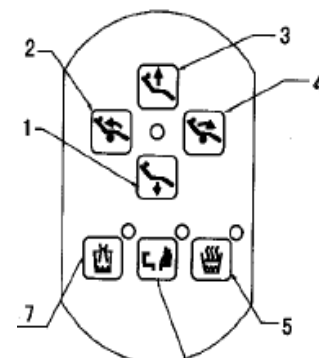
Rezervor de apă Este permisă alimentarea cu apă a rezervorului de apă de către aparatul de pe tavă. În cazul selectării apei furnizate din rezervorul de apă, urmați pașii afișați cabelow:

pasul 1: trageți înapoi comutatorul "○ 1", întrerupeți alimentarea cu apă de la robinet.

pasul 2: trageți comutatorul "○ 2" în poziția "ON", alimentarea cu apă pentru aparatele de pe tava de unelte s-au schimbat în rezervorul de stocare a apei. Pasul 3: trageți înapoi și trageți comutatorul "③" pentru a comuta între cele două rezervoare de stocare a apei.

Notă:

În cazul utilizării apei de la robinet ca sursă de apă pentru aparatele de pe tava de unelte, vă rugăm asigurați-vă că întrerupătorul "1" este tras în sus. În cazul descărcării aerului când comutatorul "2" se mișcă de la "ON" la "OFF", este normal.



As No.1 picture, “” mean No.1 water tank , “” mean No.2 water tank.

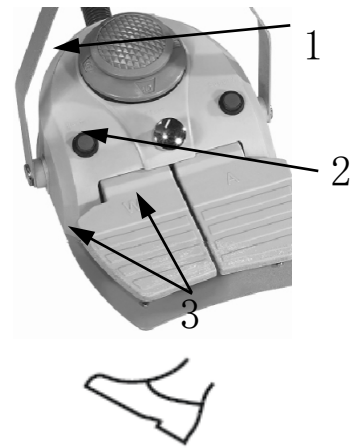
4 Pedala

① Poziția scaunului pacientului Trageți comutatorul în pozițiile indicate patru și scaunul pacientului se va mișca în funcție de direcția identificatorilor; eliberați comutatorul care va reveni automat în poziția inițială și apoi scaunul

(1)

pacientului se va opri.

- UP ": scaunul pacientului în sus;
- "DO": scaunul pacientului în jos;
- "BD": spătarul în spate al scaunului pentru pacient;
- "BU": spătarul înainte de scaunul pentru pacient..



② Chip lovit (BLOW)

Urmați cheia pentru a usca apa reziduală în conducta piesei de mână atunci când piesa de mână își încheie activitatea.

Notă:

Vă rugăm să vă ajustați în mod individual cu privire la cantitatea de aer pentru suflare. (Consultați "instrucțiunile referitoare la ajustarea cantității de apă și de aer a piesei de mână")

③ Pedala manetei

"W" de pe pedala din stânga indică comutatorul de control al alimentării cu apă al piesei de mână; "A" de pe pedala dreapta indică comutatorul de control al alimentării cu aer a piesei de mână. Metodele sunt prezentate mai jos:

- În cazul deplasării doar pe pedala stângă, numai alimentarea cu apă;

--În cazul deplasării doar pe pedala dreaptă, numai la sursa de aer;

- În cazul deplasării pe ambele pedale din dreapta și din stânga, alimentarea cu apă și alimentarea cu gaz funcționează în același timp.

Notă: nu utilizați simultan două sau trei piese de mână.

Este o blocare automată în suportul pentru piesa de mână, în cazul utilizării piesei de mână, scoateți mânerul

5 valvă a piesei de mână Consultați "Figura 1" pentru identificatorii aerului piesei de mână și vedeți "Figura 2" pentru identificatorii dispozitivelor de ajustare a apei piesei de mână.

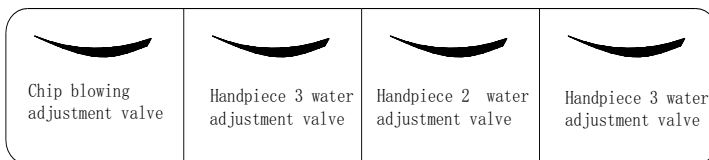
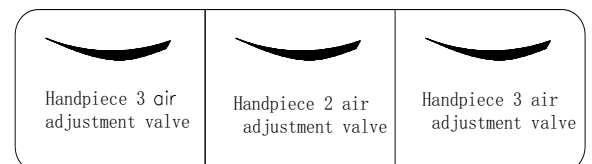


Figure 1



1

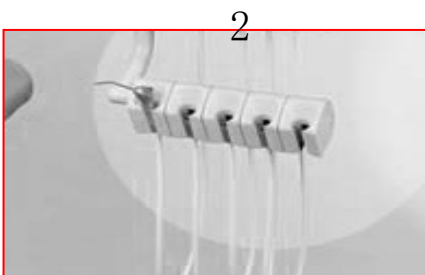
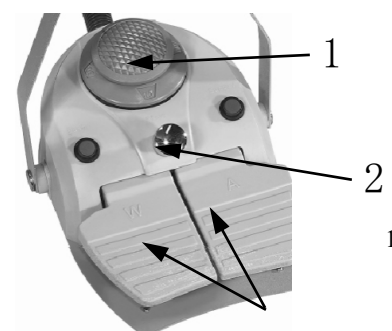


Figure 3

a) ①, ②, ③ in "Figure 1" and "Figure 2" corespund piesei și a aerului amount of ①,

②, ③ in "Figure 3".

Metoda de reglare: conectați trei piese de mână așa cum se arată în imagine,



trageți apoi o piesă de mână și pasul pe cele două pedale ale controlerului pedalei în același timp și apoi rotiți indicatorul butonului pentru a regla apa și gazul conform "Figura 1 "Și" Figura 2 ". b) "Figura 1" o 4 este pentru a regla cantitatea de aer a piesei piesei pentru suflare în cip. Rotiți butonul în funcție de indicatorul de identificare pentru a regla aerul. Notă: nu scoateți două sau trei piese pentru a efectua reglaje.



① ② ③

6 . Lampa scialitica

Identificatori ai lămpii de funcționare trebuie să fie realizați în conformitate cu imaginea din dreapta: identificatorul lămpii dentare

① lumina usoara ② lumina stinsa ③ lumina puternica

Note:  alimentarea cu energie a lămpii de operare poate fi controlată prin intermediul tastelor de pe tava de instrumente.

7 Negatoscop :vizionarea filmului cu raze X

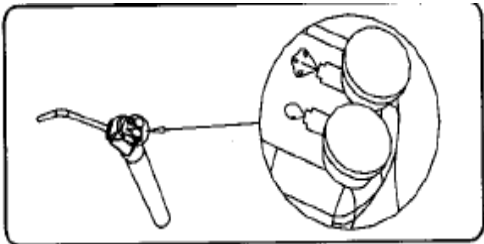
După cum se arată în imaginea din dreapta, dacă mutați comutatorul în poziția "ON", lumina se aprinde; dacă treceți la "OFF", lumina se stinge. Notă: sursa de alimentare a vizualizatorului de film poate fi controlată prin intermediul tastelor de pe masa medicului.

8 . Seringă cu 3 căi și aspirația.



① 3- Seringă cu 3 căi

- apasa butonul “”, spray aer
- apasa butonul “”, spray apa
- apasa butonul “” si “”, spray mixt.



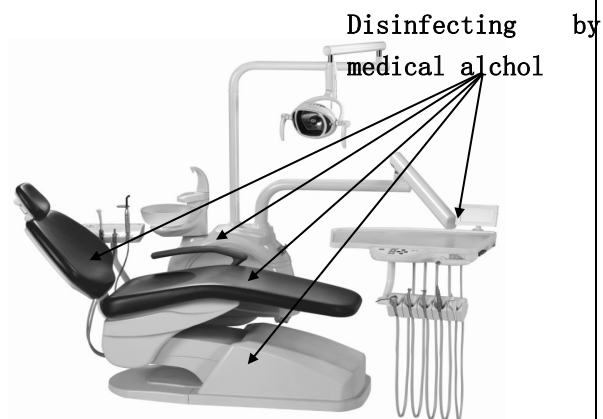
② aspiratia

Scoateți aspirațiile puternice și slabe din tava asistență, funcționează automat. Reglați comutatorul de pe capul de aspirație pentru a regla cantitatea, așa cum se arată în imaginea din dreapta.

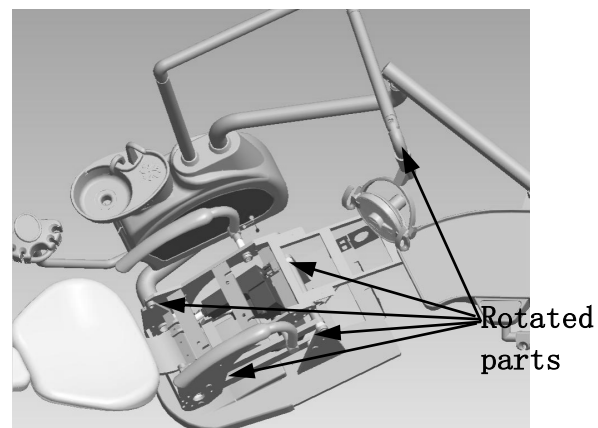


XII Menținanță și reparații

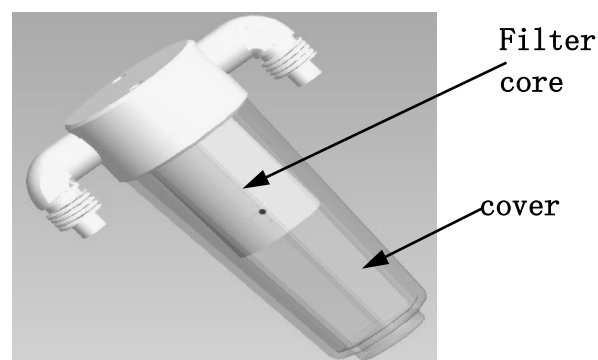
1. pentru a curata unitatea stomatologică, vă rugăm să dezinfecțați suprafața sa cu alcool medicinal zilnic. (ca în figura 1)



2. Injectați cu regularitate ulei de lubrifiere în piesele rotative pentru a menține piesele care acționează în stare bună, cel puțin o dată pe an. (după cum se arată în figura 2)



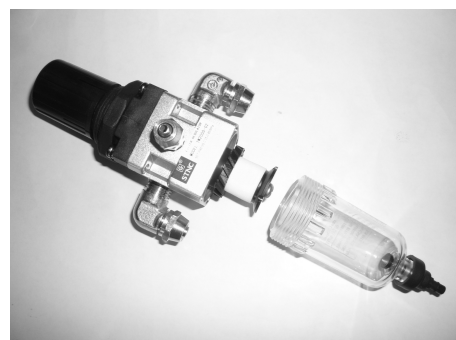
3. Pentru a vă asigura că apa este curată, vă rugăm să lăsați elementul de filtrare a apei curățate cu detergent ușor cel puțin o dată la 6 luni (specificația miezului filtrului este mai mică de 50 m). dacă există fisuri sau spărturi în filtrul de apă sau în capacul filtrului, modificați-l imediat. (în figura 3)

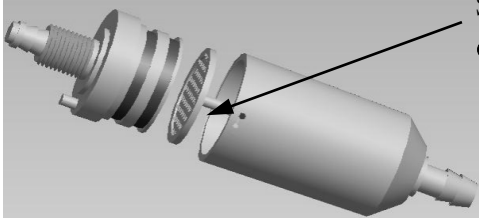


4. pentru a garanta clar că apa este în rezervorul de apă, curățați rezervorul de apă din interior cu un detergent slab, cel puțin o dată pe săptămână. Deconectați mai întâi aerul din rezervorul de apă înainte de a scoate rezervorul de apă (conform figurii 4)



5. În scopul de a garanta utilizarea aerului uscat, vă rugăm să descărcați aparatul din reglajul de presiune a aerului care se află în cutia de joncțiune o dată pe săptămână (miezul filtrului este mai mic de 5 m). În cazul în care există scurgeri de aer în regulatorul de presiune a aerului, vă rugăm să îl schimbați imediat. (ca figura 5)



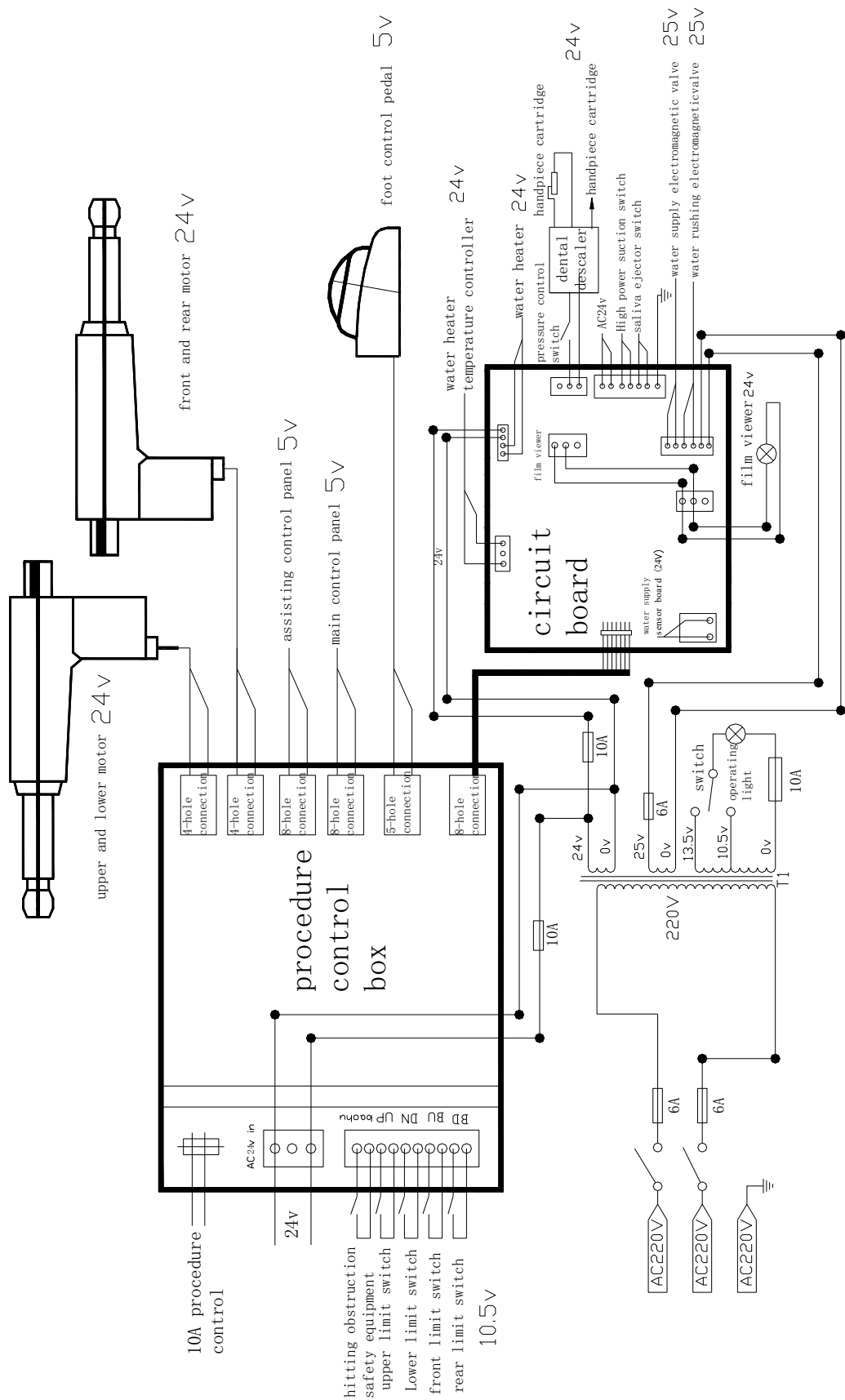
6. în scopul de a garanta utilizarea aerului uscat, vă rugăm să descărcați aparatul din reglajul de presiune a aerului care se află în cutia de joncțiune o dată pe săptămână (miezul filtrului este mai mic de 5 m).	
7. vă rugăm să eliminați fliterul de aspirație cu apă în fiecare zi după utilizarea unității dentare. (în figura 7)	
8. vă rugăm să citiți manualul de utilizare al manualului cu privire la întreținerea și dezinfectarea acestuia înainte de utilizare.	

XIII Ghid de depanare

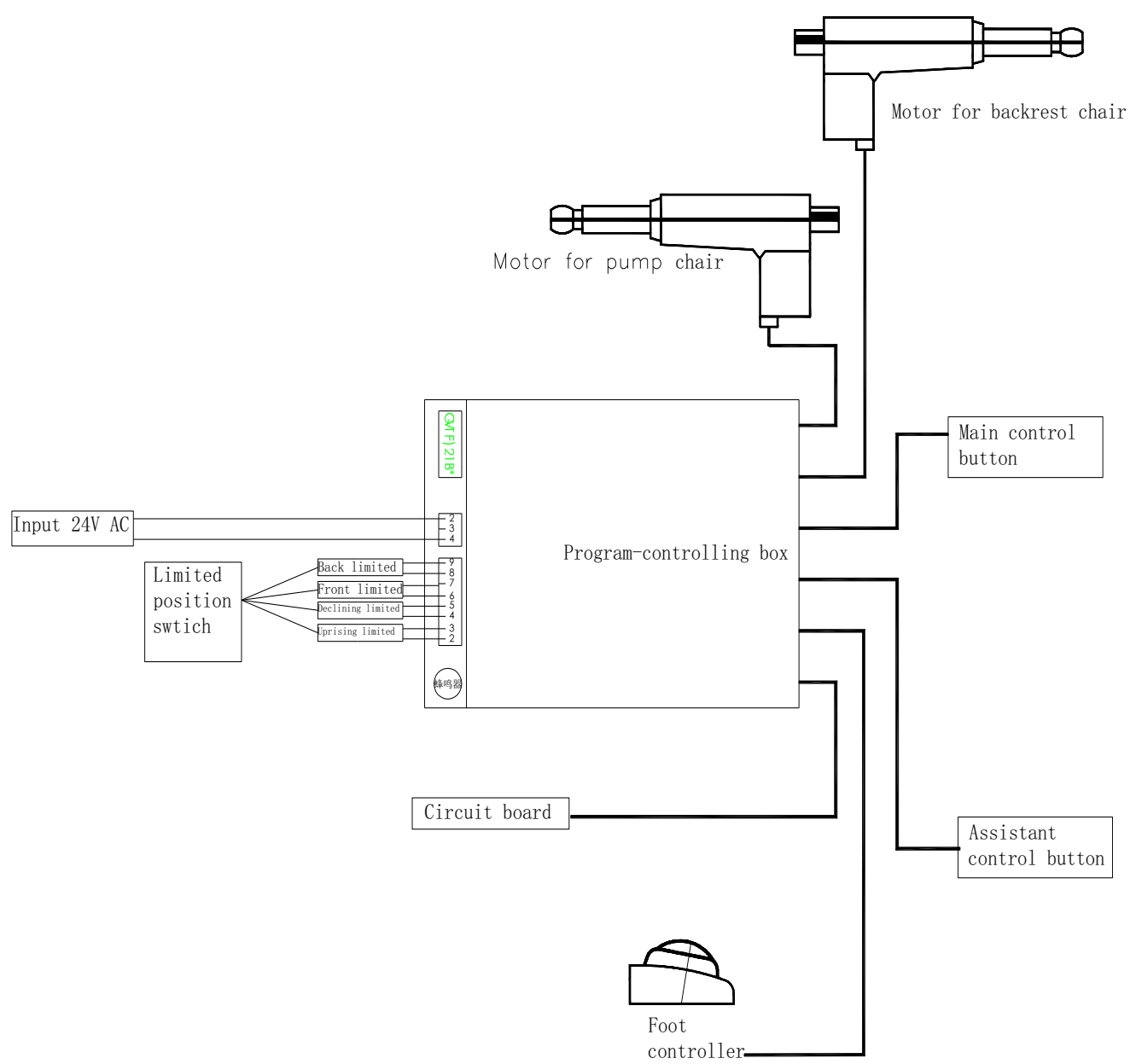
PROBLEME	Analiza citirii	VERIFICARI	
Unitatea stomatologică nu merge	1. Plugul de alimentare nu este conectat. 2. Siguranța comutatorului de alimentare este arsă 3. Siguranța aparatului dentar este întreruptă 4. Comutatorul general este oprit.	1. Conectați alimentatorul electric 2. Schimbați siguranța 3. Schimbați siguranța în interiorul unității stomatologice. 4. Închideți comutatorul general.	
Lumina de funcționare este oprită	1. Bumurile sunt arse 2. Lampa este în contact liber 3. Connectorul este în contact liber 4. Fuzionarea în transmisia de putere de nivelul doi este arsă 5. Sârmele interioare din articulațiile mobile sunt răsucite	1. Înlocuiți becurile în aceleași modele 2. Revise 3. Revizați și apoi introduceți 4. Înlocuiți siguranța în aceleași modele 5. Schimbați liniile noi	
Spălarea spittoonului sau umplerea cupei nu se poate închide	1. Miezul supapei electromagnetice se depune de substanțe străine 2. Blocul circuitului este deteriorat	1. Scoateți și spălați miezul 2. Schimbați-l	
Nu există apă pentru spălarea spittoonului sau pentru umplerea cupei	1. Țevile de apă sunt răsucite și scânteiate 2. Cercurile de robinet solenoid sunt arse. 3. Blocul de circuit este deteriorat	1. Curățați sau schimbați țevi noi 2. Schimbați noua supapă solenoidală 3. Schimbați-l	
Temperatura la apă este prea mare	1. Reducerea temperaturii în încălzitor este incompletă	1. Schimbați încălzitorul nou	

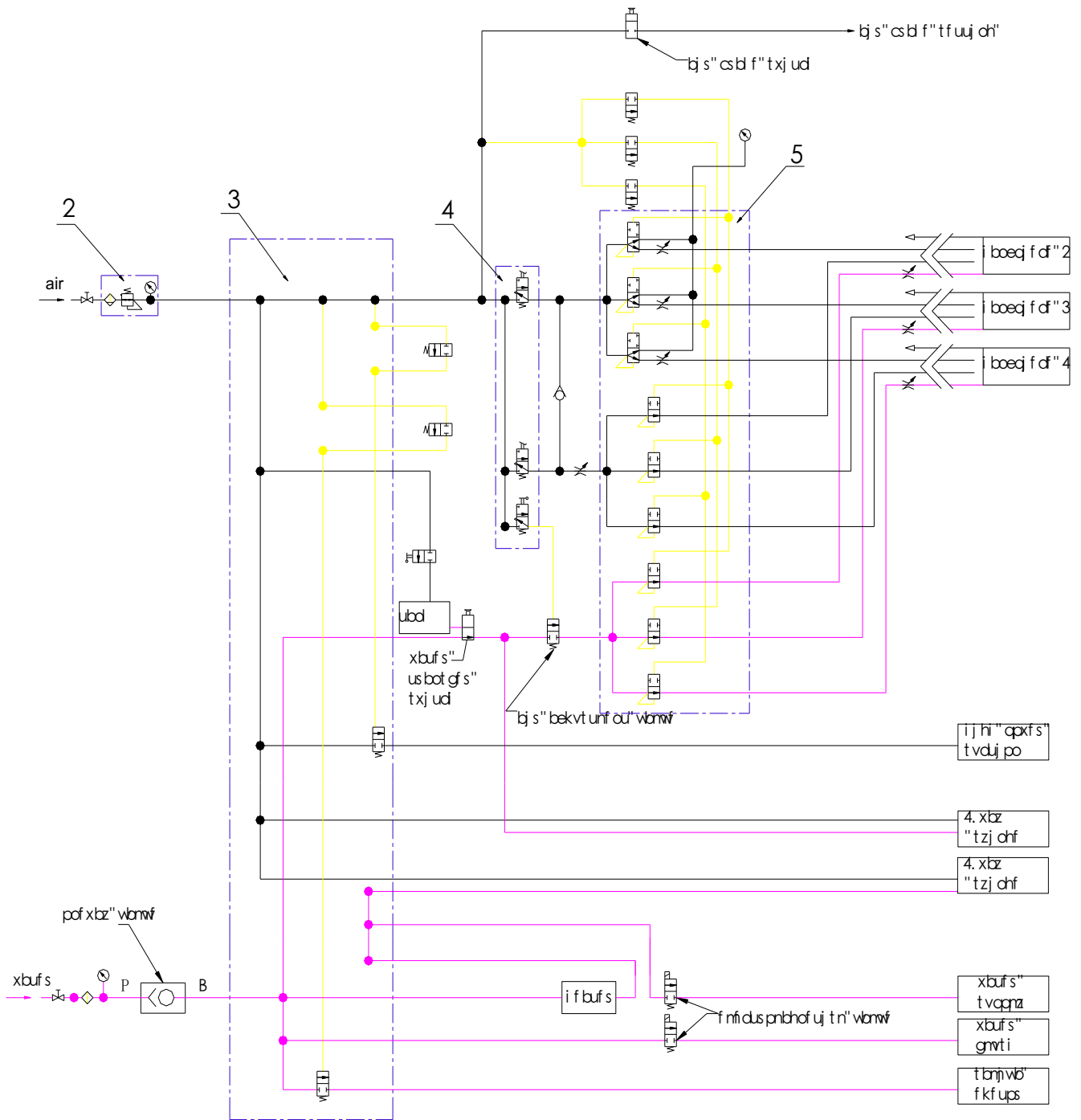
Chiuveta nu este	1. Razurile blochează conductele 2. Țeava de plastic este fixată	1. Curățiți sau schimbați țevi noi 2. Analizați conducta și înmuiați-o în apă, 3. până când revine la starea inițială de stare; sau schimbați o nouă conductă	
Nu există apă pentru spălarea spittoonului	1. Țevile de lucru sunt răsucite și scânteiate 2. Cercul de robinet solenoid sunt arse	1. Curățați sau schimbați țevi noi 2. Schimbați noua supapă solenoidală	
Ejectarea nu este netedă	1. Razurile blochează conductele 2. Wazele blochează filtrul	1. Curățiți-vă cu apă curată 2. Uncărați și curățați cu apă curată	
Piesa de mână picură apa chiar și sub utilizare	1. Defecțiune a supapei de distribuție a aerului. 2. Comutatorul de picior al controlerului de aer nu se întoarce în poziția inițială.	1. Stabiliți sau schimbați o nouă conductă. 2. Schimbați o supapă electromagnetică nouă	
Nu apare apă când utilizați piesa de mână	1. Presiunea apei este prea lentă. 2. Supapa de reglare a apei nu este deschisă. 3. Întrerupătorul de alimentare cu apă nu este deschis. 4. Ajustarea comutatorului de schimbare între apa de la robinet și apa pură este necorespunzătoare. 5. Nu există presiune în interiorul paharului de apă curată.	1. Reglați presiunea apei. 2. Deschideți supapa de reglare a apei. 3. Deschideți comutatorul de alimentare cu apă. 4. Ajustarea comutatorului de schimbare. 5. Deschideți controlerul vasului de apă.	
Nu se produce apă când folosiți piesa de mână sau apa cu aer când utilizați piesa de mână.	1. Diafragma cu o singură articulație este fracturată. 2. Diafragma supapei de comandă a piesei de mână este fractată.	1. Schimbați diafragma de același tip. 2. Schimbați diafragma de același tip	
Aspirațiile nu sunt netede sau nefuncționale	1. Partea internă este blocată de murdărie. 2. Filtrul este blocat de murdărie. 3. Pistonul supapei de control al gazului dublu nu este în poziția corectă. 4. nu există aer care trece prin supapa de suspendare a rack-ului. 5. Presiunea apei și presiunea aerului sunt prea lente.	1. Absorbi apa curată pentru a spăla aspirațiile sau a dezambla pentru a spăla cu apă curată. 2. Dezamblați filtrul pentru spălare și apoi recuperați-l. 3. Dezamblați pistonul pentru a spăla cu alcool; apoi recuperați-o după ștergerea grăsimii de silicon pe bucla rotundă. 4. Reglați poziția supapei de suspendare a rafturilor. 5. Reglați presiunea apei și a aerului.	
Motorul nu funcționează	1. Verificați dacă firul este bine conectat sau nu. 2. Funcționarea defectuoasă a tastelor de pe panoul de comandă principal. 3. Cutia de comandă este arsă, cum ar fi ars siguranța. 4. Motorul este spart, 5. Comutatorul de limită este blocat.	1. Re-conectați. 2. Schimbați tasta. 3. Schimbați o nouă casetă principală de control. 4. Schimbați motorul 5. Ajustați sau schimbați comutatorul de limitare.	

IX. Circuit Sketch Map



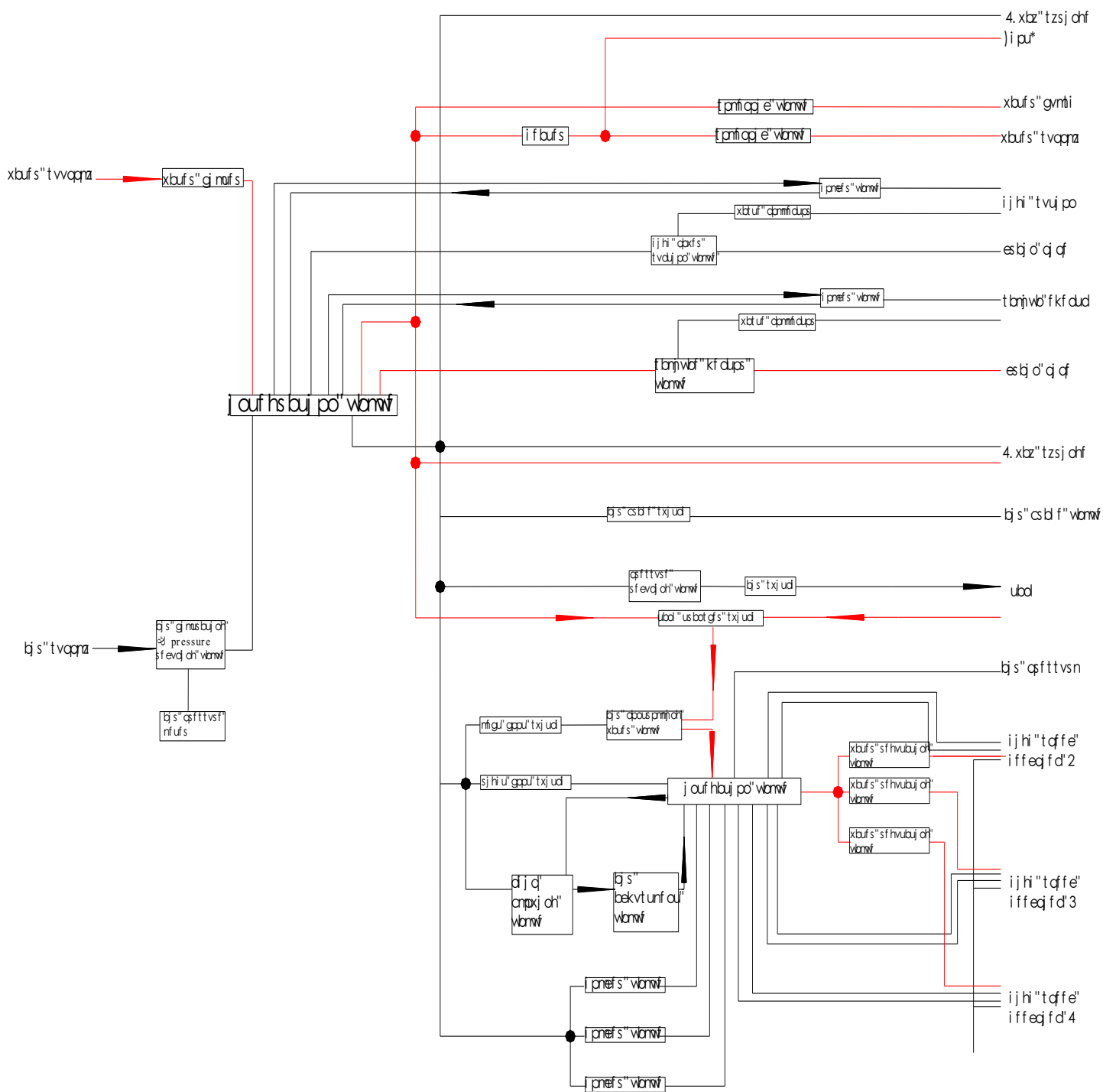
X V Circuit Diagram of the Patient Chair





2/Air filtering pressure reducing valve """""" 3/Integration valve"" 4/foot controller""""""
5/Integration valve in instrument tray"""""""" 6/Holder valve

XVII. Water and Air Line Sketch Map



Mark : above water and element's water pressure can't exceed $\frac{1}{5}N_{bp}$ b' s" as fttvsf" ddo(u'fydffe" $\frac{1}{9}N_{bp}$ /

※ The company reserves the right of refining the design of the product without notice in advance.

Installation unit:

Contact phone number:

Foshan Anle Medical Apparatus Co., Ltd.

Website: <http://www.anle.cn>

Address: Block 2, No. 7, Area C, Science and Technology Industrial Park, Sanshui Center, Foshan City

Zip code: 528137

Sales Department: 0757-87393705

Export Department: 0757-87393718

Fax: 0757-87393706

After-sales Service Department: 0757-87393707

※ The manual has been showed every function on the dental unit, and the Company reserves the right of explanation.

Print date:

※